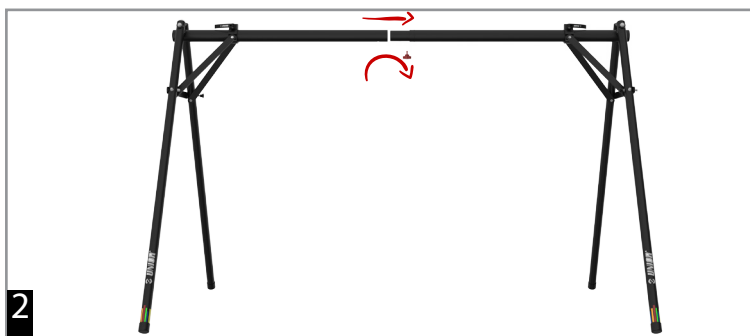


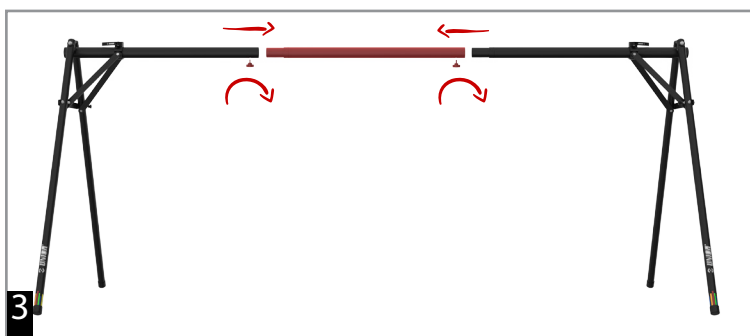
1693F**EN** Bike event stand**SLO** Stojalo za dirke**DE** Rennen Fahrradständer



1 Open the legs of the stand all the way out until the clamp seats on the pin. Then close the quick release lever. Noge odprite povsem do konca, tako da objemka nasede na zatič na zgornji cevi. Nato zaprite ročico zapenjalca. Die Füße ganz auseinander spreizen so, dass die Schelle auf dem oberen Rohr auf den Stift aufsetzt. Dann den Griff der Sperrklinke schliessen.



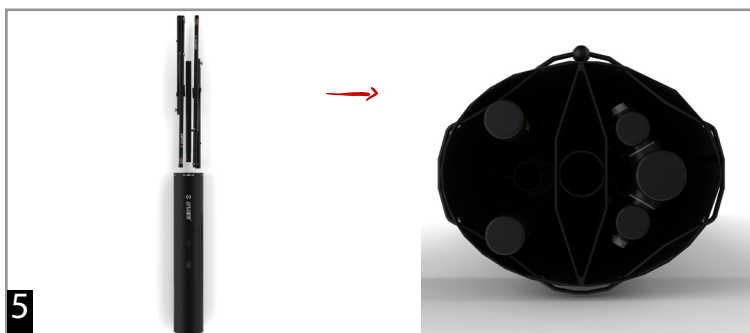
2 Length of useful bike holding area in the short version is 1260 mm. Assemble two part of the stand, as it is described in the first chapter (there are left and right part of the stand, right one is pictured), and fixed them with the bolt with the plastic head. Pri krajši različici znaša uporabna dolžina za postavitev koles 1.260 mm. Sestavite dva sklopa, kot je opisano v prvi točki navodil (levi in desni sklop, na sliki pri prvi točki je prikazan desni sklop), ter ju pritrdite z vijakom s plastično glavo. Bei der kürzeren Variante beträgt die Länge der Stange 1.260 mm, auf welche die Räder aufgestellt werden. Bauen Sie zwei Komponenten auf, wie dies auf unter Punkt 1. dieser Anleitung beschrieben ist (die linke und die rechte Komponente), welche mit den Schrauben mit plastischen Köpfen verschraubt werden.



3 Event stand can be used in long or short version: Length of useful bike holding area in the long version is 2090 mm. Assemble two parts of the stand, as it is described in the first chapter (there is left and right part of the stand, right one is pictured). Insert connecting tube in-between the parts and fix it with the bolts with the plastic head. Stojalo za dirke je možno uporabljati v krajši ali daljši različici: Pri daljši različici znaša uporabna dolžina za postavitev koles 2.090 mm. Sestavite dva sklopa, kot je opisano v prvi točki navodil (levi in desni sklop, na sliki pri prvi točki je prikazan desni sklop). Med sklopa namestite vmesno cev, ki jo na sklopa pritrdite z vijaki s plastično glavo. Der Ständer kann nach Bedarf kürzer oder länger verwendet werden. Bei der längeren Variante beträgt die Länge der Stange 2.090 mm, auf welche die Räder aufgestellt werden. Bauen Sie zwei Komponenten auf, wie dies auf unter Punkt 1. dieser Anleitung beschrieben ist (die linke und die rechte Komponente). Das Bild unter Punkt 1. zeigt die rechte Komponente). Zwischen beide Komponenten fügen Sie das Mittelrohr ein, welches mit den Schrauben mit plastischen Köpfen festgezogen wird.



4 Now attach the side leg connectors on both parts of the stand. With the push of the button press the bolt out of its position in the tube and push the connection plate on it, then release the bolt and the bolt's head will press the connection plate to the side of the leg. Na stranskih delih obeh sklopov morate pritrditi še stranska veznika nog. S pritiskom na gumb potisnete vijak iz ležišča in nanj potisnete veznik, nato vijak izpustite in glava vijaka bo veznik stisnila ob cev. Auf den seitlichen Teilen der Komponenten müssen die seitlichen Verstrebungen für die Füße befestigt werden. Mit einem Druck auf den Knopf wird die Schraube aus der Lagerung herausgedrückt und hier werden die Verstrebungen angesetzt. Die Schraube loslassen und der Schraubenkopf wird die Verstrebung gegen das Rohr drücken.



5 Folded stand in the bag. Zloženo stojalo v torbi. Der zusammengelegte Ständer in der Tasche